

## 德语基础写作

### German Writing

#### 一、基本信息

**课程代码:** 2020354

**课程学分:** 32

**面向专业:** 德语专业

**课程性质:** 系级必修课

**开课院系:** 外语学院德语系

**使用教材:** 德国专业四级写作实训, 刘玲玉 主编, 同济大学出版社, 2020.

**参考书目:** 德语写作教程 I, 南京大学出版社, 倪仁福, 1995

德语写作教程 II, 南京大学出版社, 倪仁福, 1995

德语写作教程 III, 南京大学出版社, 倪仁福, 1995

德语写作教程 IV, 南京大学出版社, 倪仁福, 1995

**课程网站网址:** <https://elearning.gench.edu.cn>

**先修课程:** 中级德语 2, 2020410 (10)

#### 二、课程简介

本课程对象为已经具备一定德语基础的德语专业大二学生, 在对于过去学习的德语写作内容, 进行总结、提升、延续和扩展, 旨在进一步拓宽学生写作知识和能力。通过更丰富的范文和更广泛的题材范围, 使得学生学会写结构也更复杂, 层次更为丰富的德语文章, 为今后的实际运用以及论文写作, 打下坚实的基础。

教学的重点在于系统培养学生的书面交际能力, 了解中德两种文字在语篇方面的差异, 学会书写规范的德语文章, 掌握良好的德语写作风格。

通过课堂学习, 学生学会用语法错误较少的流畅德语, 来书写德语信件、图表描述、议论文、小故事及总结类文章。

#### 三、选课建议

德语专业大二必修课

#### 四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求			关联
L011	L0111	倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。	
	L0112	应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。	●
L021	L0211	能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。	
	L0212	能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。	
L031	L0311	掌握德语语言基本理论与知识	●
	L0312	具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力。	●
L032	L0321	掌握德语语言学，具备一定理论基础。	
	L0322	了解德语文学，掌握相关知识，具有文学鉴赏能力。	
L033	L0331	了解德国国情历史和社会概况。	
	L0332	熟悉中德两国文化差异，能够与德国人进行深入交流。	
L034	L0341	掌握一定的商贸知识，了解外贸的基本概念和基本操作。	
	L0342	具备从事外贸工作的基本技能，能够从事简单的外贸活动。能用中德文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。	
L035	L0351	掌握笔译技巧，具有较熟练运用德语进行笔译工作的能力	
	L0352	掌握口译技巧，具有较熟练运用德语进行口译工作的能力	
L041	L0411	遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。	
	L0412	诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。	
	L0413	爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。	
	L0414	心理健康，能承受学习和生活中的压力。	
L051	L0511	在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。	
	L0512	有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。	
	L0513	能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。	
	L0514	了解行业前沿知识技术。	
L061	L0611	能够根据需要进行专业文献检索。	
	L0612	能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。	
	L0613	熟练使用计算机，掌握常用办公软件。	
L071	L0711	爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。	●
	L0712	助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。	
	L0713	奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。	
	L0714	爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。	
L081	L0811	具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。	
	L0812	理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。	
	L0813	有国际竞争与合作意识。	

## 五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
1	L0112	1.掌握德语常用书面形式,阐释自己的观点,能够有效沟通。	教师讲解,学生课堂练习,课后作业	写作作业,小作文
2	L0311	1.掌握德语写作语言基本理论与知识,能区分各文体的差异,并且熟悉德语文风	教师讲解,范文学习	写作作业、小作文
3	L0312	掌握扎实的德语写作能力	学生习作,教师修改	期中测试、期末测试
4	L0711	能够用德语书写有关中国的内容,增强文化自信	学生习作,教师修改	写作作业

## 六、课程内容

本课程共 32 学时,其中理论学时 16 个,实践学时 16 个

单元	知识点	能力要求	教学难点	课时 (理论/实践)	
第一单元	德语常见文体,德语写作相关问题	知道德国常见文体,能够分析阅读到的德语文章的具体文体和文风	德语文体的特点和差异性	2	2
第二单元	信件	知道德语信件的基本格式和要求,能够熟练运用所学语句,完成信件写作	信件的格式,内容的逻辑性	2	2
第三单元	德语图表描述文	知道德语图表描述文的基本格式和要求,能够熟练运用所学语句,完成德语图表描述文的写作,清晰明了地描述信息	图表描述文的信息传递的全面性和准确性	4	4
第四单元	德国议论文	知道议论文的基本格式和要求,能够运用所学语句书写流畅的德语议论文。	德语议论文的格式以及逻辑结构	4	4
第五单元	文章内容概括	能够按要求运用较为熟练的德语概括总结所看的文章内容	文章结构的梳理和重点总结	2	2
第六单元	记叙文写作	知道记叙文的基本格式和要求,能够运用所学语句书写流畅的德语记叙文。	记叙文的逻辑以及时态	2	2

## 七、课内实验名称及基本要求

序号	实验名称	主要内容	实验时数	实验类型	备注
1.	德语写作	教师用 PPT 进行理论阐述以及范文讲解	16	演示型实验	

## 八、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
1	期末闭卷考试	55%
X1	期中考试	15%
X2	作业	15%
X3	小作文 (3 篇)	15%

撰写人：徐爽  
审核时间：2023.2.20

系主任审核签名：刘顺生